

北京大学中文系应用语言学新生 FAQ

中文系 2008、2009 级应用语言学专业本科生整理

说明：本 FAQ 非官方发布，不保证绝对权威性，也不保证长期有效性，仅代表本专业部分在校生意见——因此或许可以保证实用性。

Q：什么是应用语言学专业？

A：应用语言学(Applied Linguistics)，顾名思义，是研究语言学在实际生活中的具体应用，着眼于将语言学的理论研究成果转化为现实中的应用。

随着语言学在各个领域的应用越来越广泛，应用语言学的涵盖面也越来越广，除了原有的词典编撰、语言教学、语言风格研讨、文本对译等内容之外，语言学还和其他学科相互交叉，形成了探究言语形成的心理过程的心理语言学、研究与语言有关的神经机制的神经语言学，研究语言障碍的病理语言学以及研究语言学协助侦破案件的刑侦语言学等等。

中文系目前设立的应用语言学专业，是应用语言学下的**计算语言学**(Computational Linguistics)分支，其主要任务是通过数学模型和计算机程序分析处理自然语言，达到用计算机来模拟人类语言能力的目的。在语言学方面，用形式化、抽象化的方法，可以发现更多的内在语言规律；在计算机方面，借助语言学知识，可以构建更好的人机交互系统、语音识别系统、情感分析系统、机器翻译系统等。作为交叉学科的计算语言学，培养目标是“具有计算机基础的语言学学者”或者“具有语言学知识结构的计算机工程师”，各位同学将通过这四年的学习，对以上各个方面的知识体现逐渐了解、深入，并选择自己感兴趣的方向进行进一步的探究。

Q：应用语言学毕业之后容易找工作么？

A：中文系历来被看作是就业的清水衙门，再加上应用语言学专业设立较晚(2002 年招收第一批学生)，不为人所了解，因此本专业的新生经常产生“我们到哪里去”的疑问。

首先要说明的是，北大学子的毕业去向大概可以概括为三种——想必各位在《初入燕园》中也已经读过——保送研究生、出国深造、就业或创业。在中文系，选择保送研究生的人数大概超过一半，选择直接走上工作岗位的或许只有百分之二十左右，这一点是普遍的规律，应用语言学专业也不例外。因此，刚入学的同学不必为不知道以后从事什么方面的工作烦恼，毕竟绝大多数人要七年之后才面对这个选择，而这七年的时间足以营造或者颠覆任何想法。

其次要说的是，中文是基础学科。根据 NSF(National Science Foundation, 美国科学基金会)的定义，基础学科力图获取被研究主体的全面知识，而不是其某个领域的具体应用——简言之，我们难以找到实际的例子，来说明这个学科在

什么地方有什么样的作用。应用语言学专业虽然有“应用”两字，并且也确实是在诸如语音识别、输入法优化、搜索引擎、文本分类、人机问答等领域有比较广泛的应用，但它作为一个本科专业，仍然带有较强的基础学科性质，更加注重基本思想及方法论的研究和学科技能的培养。本科期间的学习重点也应该是基本的学科思想和解决问题的手段，至于将它应用到什么领域——也就是选择什么样的工作岗位——则留有很大的余地。包括新闻出版、文字编辑、办公自动化、网络传媒、软件开发等诸多领域，都可以有我们的用武之地，这些领域所需要的基本技能都将在应用语言学专业的学习中获得。这也是基础学科的一个优势所在：它只给你打通任督二脉，教授内功心法，却较少拘泥于具体的一招一式。这种宽口径的培养方式使得直到四年之后，你依然保留有对未来道路的选择权。

最后补充一下，应用语言学的同学保研主要去向是中文系的中文信息处理方向（偏重语言学多一点）和信息学院的计算语言所方向（完全是计算机专业），但其他方向例如中文系的实验语音方向、现代汉语方向、对外汉语教育学院的相关方向、教育学院的教育技术方向甚至外国语学院的相关方向都有我们的一席之地；而出国深造的同学们则有着更多更广泛的去向，这也是本专业基础学科优势的实际体现。

Q：应用语言学的优势具体有哪些？

A：就知识体系而言，专业差异是术业有专攻的具体体现，不存在优劣的比较。应用语言学的同学和中文系其他同学的知识结构差异是比较大的，不该因此产生任何的优越感或者自卑感，面对诸如“你们学的东西好多啊好强大啊”或者“我觉得你们每天都好累啊好悲剧啊”的评论的时候，也应该以淡定的心态一笑置之（其实……学的好多好强大不敢说，但是很累是实情……咳咳……）。

应用语言学的优势主要有两个方面，其一是作为基础学科的优势，其二是作为交叉学科的优势。简而言之，后者搭建了较为广阔的知识平台，前者则保证了在这个平台上充分选择的权利。交叉学科的特点，赋予了本专业同学多元化的思维方式和方法论，在解决问题的时候更加得心应手，条分缕析；基础学科的特点之前已经有所阐述，它使得本专业同学始终保有选择权，最大限度地保护了每一位同学的个人空间。在这样一个学科体系下，本专业同学们可以利用自己学到的技能，开阔视野，提升自我。应用语言学每一年级几乎都有同学选择以双学位、辅修或者其他形式学习更多的知识，并能够形成立体的、跨学科的知识体系，这是很多专业的同学难以做到的。

必须要指出的是，交叉学科带给应用语言学的并非都是优势。交叉学科不但要求对两个学科都要有足够的了解，不能偏废；而且对综合能力、思维方式等都是不小的挑战。如果学生不能把学到的不同学科的知识综合起来加以运用，那么和实际能力还不如修习中文双学位的信息学院学生或者修习软件双学位的中文系学生，也就丝毫没有交叉学科优势可言。因此，认真学好语言学、计算机、数学相关课程是本科学习的重中之重。

Q: 应用语言学专业和其他专业的课程设置有什么不同?

A: 中文系共有四个本科专业, 其中理科生自动进入应用语言学, 文科同学在第四学期分流为语言学、文学、文献学三个专业。另外三个专业的课程设置基本思想比较一致: 前两年修习所有三个专业的基础课程, 后两年专攻本专业的专业课程, 构建立体化的知识网络。

应用语言学专业的课程设置模式与此相似, 也是两年基础课程+两年专业课程的指导思想, 不同之处主要在于专业基础课程的构成: 应用语言学专业的学生修习全部语言学基础课程、绝大部分文学基础课程, 但不修文献学基础课程, 而是修习数学和计算机基础课程。在专业课方面, 除了修习本专业必修课程之外, 也要修习大部分语言学的专业课程。由于数学和计算机的课程数量和学分都比较多, 因此除了第二学期之外, 应用语言学专业的专业课程都要多于其他人(第二学期貌似是相等)。

坦诚地说, 这样的课程设置虽然有从长远来看是有利的, 但对于身在其中的同学们可能感到尴尬: 这些课程让我们在文科生的眼里是理科生, 在理科生的眼里是文科生。虽然我们的数学课和计算机课在全校范围来看属于相对比较容易的级别, 但是课程数量还是偶尔会让人力不从心。最为重要的是, 应用语言学的同学们没有学习理科课程的好环境: 当周围的人在看小说听音乐打 RPG 或许还有一杯卡布奇诺的时候自己却在和冰冷的程序符号打交道, 确实是一件淡定不能的事情。再加上前两年的课程或许比较枯燥, 独学无友确实是不小的压力。

所以在这里, 希望各位同学能够尽早相互熟悉、相互了解, 加强学习上的讨论和生活上的交流, 在专业内部营造良好氛围。而且相信大家共同努力、共同进步的过程中, 一定会受益良多——基本可以确定, 比预期的要多很多。

Q: 看到这里我觉得这个专业不太适合我了……怎么办?

A: 第 2、3、4 学期选课开始前, 可以找中文系教务老师提请离开应用语言学专业。不需要通过任何考试, 只需要补全你所选择的专业必修课就可以(例如你选择文献专业, 就要把之前没有修过的文献课程修完)。而第一个学期选课结束前……可以不通过教务, 而仅仅是不选择高等数学和计算概论课程, 直接转职成为文科生。

通常情况下, 有些理科生同学就是抱着一颗学习文学的心来到中文系的, 这样的同学应该支持其转入文科学习。而另一些同学或许仅仅是出于对理科课程的审美疲劳而来到中文系, 对这样的同学, 建议暂留应用语言学专业一学期。其一, 应用语言学的理科课程, 大多数是计算机课程, 对于理化生不感兴趣的同学未必就也那么讨厌编程; 其次, 第一学期文科专业的专业课是现代汉语和古代汉语, 应用语言学则额外有高等数学和计算概论。因此, 即使第一学期结束之后发现自己确实无法提起兴趣, 在转入文科学习的时候也不会出现别人都修过某一门课而自己却没有修过的情况。

基于同样的原因, 转入文科学习的决定也要尽早。通常情况下, 不鼓励已经进入二年级的同学转入文科, 因为此时应用语言学专业的课程已经和其他同学差

异较大，出现了很多其他同学要修习而应用语言学专业不修的课程。越晚转入文科，这样的课程也越多，补习这些课程的压力也越大，甚至可能影响到能否正常毕业。

最后，希望各位不要把转入文科看成是一条退路。必须明确地说，转入文科代表的不是后退，而是走向了新的方向。因此，我们将会很高兴地看到真正找到了自己兴趣的同学们转入文科学习，但不愿意看到有同学仅仅是出于对理科课程的厌倦或理科成绩不好而转入文科学习。如果在学习上有任何困难，可以找同学或者本专业在校生协助解决，共同想办法；而不要有畏难情绪，转入文科一走了之，这是对自己不负责任的行为。

Q：想要留在这个专业的话，怎么样才能学好呢？

A：首先要说明的一点，不要把大学的课程看的很神秘。大学课程与高中最大的差别就是对自主学习的要求比较高，而且不再有书山题海，一切对课程内容的进一步熟悉了解都主要通过自己上课听讲、课下研究以及与老师沟通来完成。这种学习方式会给各位造成一定程度的不适应，但它的好处也是显而易见的：它最大限度地锻炼了各位的学习能力，从根本上改变各位对于学习的看法。高中的课程很多考察的是对于知识的掌握程度，而大学的课程则考察运用知识解决问题的能力。所以即使大家高中的时候数学基础不太好，或者没有接触过计算机编程，或者文学作品读的不多，都没有关系——实际上，在大学课程面前，大家真的几乎都是从零开始。只要努力培养自己的学习能力，一定可以游刃有余，学好大学的课程，为自己的求学生涯续写辉煌。

数学和计算机的课程比较类似，基本都是需要平时的练习来打下坚实的基础，保持高中的学习方法基本就可以，毕竟大家也都是能考入北大的理科生，想来学习方法也都有独到之处，不便一概而论。

而对于中文系相关课程，由于和高中课程的基本思想方法都有所不同，再加上需要记忆的比较，因此可能会带来一定的不适应。掌握学科基本思想是较为重要的一点，建议多向周围的文科同学咨询请教，或有裨益。

当然必须要强调的一点是，希望各位注意把所学到的东西综合起来，看看会得到什么结果。每一门课程都不会专门讲解它如何和其它学科勾连交汇，交叉学科的学生必须自己学会将所学的知识整合起来，成为真正属于自己的知识框架，这样才算是学好了这个专业。

最后要说的是，要对“学好”这个概念有一个正确的理解。应用语言学专业课程多，难度高，负担重，因此和本系的文科同学相比平均成绩不算高，争取奖学金之类的难度也比较大。有鉴于此，我们不建议应用语言学的同学以横向的比较标准来衡量自身学习的好坏，也不希望看到各位因此而受到打击、失去信心。学习的最终目的在于求知，学到了感兴趣的知识就是学习的最大收获，至于成绩，但求心安。

顺带提一句，成绩低于其他同学的平均水平（尤其是在本专业同学相互比较中）可能会引起一定的焦虑，毕竟从我们开始学校生涯的那天起成绩就是重要的

乃至唯一的衡量因素。这里简单解释一下：对于想要出国的同学，国外院校除了看重申请人的成绩之外，也会看申请人修习课程的广泛程度。虽然应用语言学专业的同学在前者上或许会有些差距，但在后一点上可以得到弥补甚至建立优势，毕竟兼修人文学科和理工学科的学生实在是数量稀少；对于想要保送研究生的同学，我们专业是有自己的专业方向的，不与其他文科同学构成竞争关系，因此也不必担心自己的成绩低于周围其他同学（实际上，由于应用语言学专业保研的出路较多，甚至经常多于本专业希望保研的人数，因此就算成绩低于本专业的一些同学，也不必担心）；此外在本科期间的科研情况、与导师的沟通交流情况、论文写作和文章发表情况等等很多方面也是重要考量因素，并不仅仅根据成绩一锤定音（大家可以想想保送生的评定标准）；而对于要工作的同学，在自己感兴趣的关键课程上取得好的成绩就可以了，毕竟术业专攻，有一技之长足矣。综合以上种种，希望大家不要对自己的本科期间的成绩过多担心，只要认真付出，必然会有收获——这是古老的道理，颠扑不破。

Q：本专业还有什么信息可以参考呢？可以在哪里看到呢？

A：<http://ccl.pku.edu.cn/all/info.asp?item=2> 提供了本专业的课程设置介绍。这个网站建立的比较早，是 2007 年为了迎接 2008 级新生建立的。虽然也有一些其他的信息，但是建立以后一直没有经过太多的维护，不少信息已经略显过时。

ccl.pku.edu.cn 是北京大学中国语言学研究网站，icl.pku.edu.cn 是北京大学计算语言学研究所网站。前者是应用语言学专业在中文系关系比较紧密的单位，我们的实验室、会议室都在那里（就在北京大学招生办公室的楼上，应该有些同学知道那个地方）；后者是本专业在计算机方向的主要去向，所里有些老师会在本科期间给应用语言学的同学开课，如果有条件也接受中文系应用语言学专业二年级和三年级学生前往实习。

www.matrix67.com 是本专业 2007 级顾森师兄的博客，上面的文章都非常简明易懂，也很富有知识性，向大家展示了一个纯理科生的风范。不幸的是这个网站需要开通国际网。

当然啦，如果需要什么信息，或许联系在校生比较直接便捷……

另外，我们在争取在某个课程不那么多的学期，开设类似讲座的活动，请本专业的老生（指的是大四或者以上的啦）来介绍本专业基本情况、研究领域、前沿问题等。这一计划尚在推动中，希望可以尽早和各位见面。

Q：写 FAQ 的这位同学，您好像忘记给出在校生的联系方式了？

A：好吧确实……应用语言学 QQ 群号码是 69676980。报到后如果有任何问题，可以联系中文系教务老师咨询。开学后一周或两周，本专业负责人詹卫东老师会安排时间和大家见面，有什么我们力不能及的问题也可以请老师帮忙解决

最后，应用语言学在校生们祝大家在北京大学度过美好的四年！